

Bürgersprechstunden von Oberbürgermeister und Bürgermeister am 20. Januar 2016

Die nächsten Bürgersprechstunden bei Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz finden am Mittwoch (20. Januar) von 14 bis 16 Uhr im Neuen Rathaus statt. Interessierte können sich anmelden für die Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters unter Tel.: 06898/13-2001 sowie für die Sprechstunde des Bürgermeisters unter Tel.: 06898/13-2003.

Schnittarbeiten an Bäumen in der Kühlweinstraße

Seit dem 11. Januar finden Schnittarbeiten an Bäumen in der Kühlweinstraße im Bereich Kreppestraße bis Nordring statt. Diese Arbeiten werden rund drei Wochen andauern. Bei den abgehenden Seitenstrassen Richtung Schulzenfeld (Richtung Bous) wird der Verkehr durch eine Ampelanlage geregelt. Die Eupenerstraße wird zeitweise als Sackgasse nur von der Blumenstraße aus befahrbar sein. Sollten während dieser Maßnahme Beeinträchtigungen entstehen, können Stadtmitarbeiter vor Ort auf der Baustelle angesprochen werden.

DEBEKA in der Rathausstraße

Durch die Stadtentwicklungsgesellschaft Völklingen (SEV) wurde das zweite Obergeschoss der Rathausstraße 30 an die DEBEKA vermietet. Die Mietfläche beträgt 190 Quadratmeter. Oberbürgermeister Klaus Lorig wies darauf hin, dass mit der Ansiedlung eines namhaften und großen Versicherungskonzerns wie der DEBEKA ein weiterer erfolgreicher Schritt in eine nachhaltige Stadtentwicklung getan werden konnte. Lorig überreichte dem Geschäftstellenleiter Karl-Heinz Staudt einen Blumenstrauß und wünschte viel Erfolg am Standort in der Völklinger Innenstadt.



IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Telefon: (06898) 13-22 17
oder (06898) 13-22 36
oder (06898) 13-22 37

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Neues Jahr mit großen Vorhaben

Oberbürgermeister Klaus Lorig blickt im Jahr 2016 auf eine Vielzahl von Projekten

Auf eine Vielzahl von Aufgaben blickt Oberbürgermeister Klaus Lorig zu Beginn des Neuen Jahres. In der Stadt Völklingen sind dies sowohl kleinere Vorhaben als auch Millionenprojekte, die teilweise bereits in den nächsten Monaten abgeschlossen werden.

Ein Datum kann der Völklinger Oberbürgermeister bereits definitiv nennen. Es ist der 15. Februar. An diesem Tag wird die Seniorenresidenz am Alten Rathaus in der Völklinger Innenstadt offiziell eröffnet. Für Lorig ist dies ein Projekt, „das ich von Anfang an unterstützt habe und das einen wichtigen



Orthopädicum Saar

Platz in unserer Innenstadtsanierung einnehmen wird.“ Aus Sicht von Lorig war die schnelle Realisierung des Millionenprojekts in kürzester Zeit nur aufgrund einer engagierten Arbeit von Investoren und Rathausmitarbeitern möglich. Der Rathauschef: „Ich denke, wir haben damit als Stadtverwaltung auch anderen Investoren



Seniorenresidenz

demonstriert, dass wir in der Lage sind, solche Großprojekte schnell auf die richtige Bahn zu bringen.“

Ebenfalls in der Innenstadt zeigt sich ein weiteres Millionenprojekt wenige Monate vor der Fertigstellung: Das sogenannte Orthopädicum Saar, in dem zahlreiche Praxen ihre neue Heimat finden werden, macht schnelle Fortschritte und soll im Sommer eröffnet werden. Oberbürgermeister Klaus Lorig verbindet mit diesem Projekt die berechtigte Hoffnung auf eine Belebung der Poststraße. Lorig: „Auch freue ich mich darüber, dass schon jetzt vom „Platz Les Lilas“ der Durchgang zur Poststraße unter dem Neubauprojekt begehbar ist.“

Nachdem der Modepark Röther sein Interesse an einem Engagement in Völklingen signalisiert hat, steht im neuen Jahr der Abriss der alten Kaufhof-Gebäude an: „Ab Ostern wollen wir die Voraussetzungen für ein neues Engagement an diesem Standort schaffen, in dem wir die Altgebäude abreißen“, sagt der Rathauschef, der sich im vergangenen Jahr für eine Neubau mit einem neuen Partner stark gemacht hatte, nachdem das Vorgängerprojekt nicht realisiert werden konnte.

Ein Wehrmutstropfen ist allerdings die dringend notwendige Sanierung der City-Tiefgarage. „Es hilft aber nichts“, sagt Lorig. Von April bis August seien dort dringliche Sanierungsarbeiten notwendig. Dabei könne aber gleichzeitig eine neue bessere Stellplatzaufteilung durchgeführt werden. In unmittelbarer Nähe soll im nächsten Jahr eine weitere Fassade weniger das Stadtbild belasten: Endlich soll die „äußere Hülle“ am Kaufhaus „Woolworth“ saniert werden. Das jedenfalls hat der Besit-



Modepark Röther

zer der Immobilie signalisiert. Und an der Versöhnungskirche wird die zukünftige Umfeldgestaltung hin zur Moltkestraße in diesem Jahr abgeschlossen werden. „Dies trägt zur Attraktivierung dieses Bereiches sicherlich bei“, sagt Lorig, der für 2016 auch den Umbau und Ausbau des Kindergarten St. Eligius im Visier hat.

Zusätzlich freut sich der Völklinger Oberbürgermeister für die nächsten zwei Jahre auf zusätzliche Mittel für die nördliche Innenstadt durch ein Bundesprogramm namens „Biwaq“: „Hier stehen uns stattliche 1,9 Millionen Euro für eine Attraktivierung zur Verfügung, die wir gemeinsam mit dem Diakonischen Werk als Partner durchführen.“

Kleinere und größere Projekte stehen in den Stadtteilen auf der Agenda für das Neue Jahr. Die „Neue Mitte“ in Fürsten-

hausen soll in diesem Jahr fertiggestellt werden. „Sie ist“, so Lorig, „für die Bürger Fürstenhausens von Bedeutung – in einem Stadtteil, der in der Vergangenheit viele Widrigkeiten durch den Bergbau hat hinnehmen müssen.“ Geplant sei zudem im benachbarten Stadtteil Fenne die Umgehungsstraße zwischen der Hausenstraße und der L 163

Auch in anderen Stadtteilen wird 2016 kein Jahr des Stillstands sein: In der Zilleichstraße im Stadtteil Wehrden soll ein Gebäude zum Bürgerhaus umgebaut werden. In

Geislautern steht der Neubau eines Feuerwehrgerätehauses an. In Ludweiler wird die Treppenanlage vom Stadion zur „Big“ saniert. Im Hermann-Neuberger-Stadion müssen ebenfalls Sanierungen durchgeführt werden, die auch die Halle betreffen. Und unter Fürstenhausen, Fenne, Völklingen-Mitte, Wehrden und Ludweiler stehen Kanalsanierungen in Millionenhöhe an. Der Oberbürgermeister: „Auch das nicht sichtbare braucht Pflege oder Sanierung. Gleiches gilt auch für die einzelnen Kitas und Grundschulen in den Stadtteilen.“

Und wenn dann im Jahr 2016 auch die vorgesehenen Abrissarbeiten auf der Tagesanlage in Luisenthal beginnen könnten, „wäre das ein erster Schritt, den ich seit langem einfordere, um Platz zu machen für eine Neunutzung dieses großen Areals“, sagt Klaus Lorig abschließend. ●

Stadt Völklingen entsorgt Weihnachtsbäume

Sammelplätze für Weihnachtsbäume werden im gesamten Stadtgebiet eingerichtet

Den Bürgern wird die Möglichkeit geboten, die alten Weihnachtsbäume bis 15. Januar an den nachgenannten Stellen zur kostenlosen Entsorgung abzugeben:

Stadtmitte:
Nordring (Hochhäuser); Nordring 75, gegenüberliegender Parkplatz vor den Sammelgaragen; Forbacher Passage / Citypromenade; Alte Schulstr., zwischen Wertstoffcontainer und Fußgängerunterführung; Hochstr., neben Seiteneingang Kinderspielplatz; Püttlinger Str., hinter Litfaßsäule; Schubertstr., Kinderspielplatz; Sauerbruchweg, Parkplatz hinter dem Trafo-Haus; Stadionstr., links neben der Treppe in den Grünanlagen; Am Kirchschenwäldchen, Parkplatz Höhe Kreuzbergstr.; Neptunstraße / Straße „Am Sonnenhügel“, Böschung Neptunstr.; Hindenburgplatz, neben Wertstoffcontainer; Pasteurstr., im Fußweg vor Spielplatz.

Röchling-Höhe:
Saarburger Str., am Sportplatz; Bouser Weg, Freifläche gegenüber Gashaus; Darmstädter Str., Grünanlage vor Spielplatz
Heidstock:
Gerhardstr., Grünanlage neben Bushaltestelle „Am Volksgarten“; Moselstr., Kinderspielplatz; Rheinstr., Grünfläche am Ende der Str.; Pestalozziplatz, Grün-

anlage; Am Dickenberg, gegenüber Haus Nr. 1; Haldenweg, Fläche vor dem Sportplatz; Schachtstr., Grünfläche neben Haltestelle Friedhof
Luisenthal: In der Acht,



Parkfläche vor Kinderspielplatz; Neue Str., Marktplatz auf Grünfläche; Rotstaystr., oberhalb Friedhof vor Schranke; Altenkesseler Str. Grünfl. neben Haus Nr. 11

Fenne: Hausenstr., Kinderspielplatz; Str. „Am Sportplatz“, vor dem Sportplatz; Saarbrücker Str., hinter der Haltestelle „Lindenstr.“

Fürstenhausen: Kurt Schumacherstr. / Uttersbergstr., Grünfl.; Helenenstr., Grünfl.; Kurt-Schumacher-Str., gegenüber dem Evang. Gemeindehaus; Saarbrücker Str./Kaiserstr., neben Litfaßsäule

Geislautern
Am Dietrichsberg, Parkplatz neben dem Feuerwehrgerätehaus; Friedhofstr., neben der „Astrid-Lindgren-Schule“; Am Schulberg, Parkplatz zum Friedhof oberhalb der Kirche; Schloßstr./Hammerstr., Freifläche vor Stromverteiler; Ludweilerstr./Rotweg, Freifläche

Lauterbach
Köhlerstraße, Marktplatz; Haupt-/Wiesenstraße; Felsenbrunner-/Fröbelstraße, Freifläche; Haupt-/Fischbachstraße, Freifläche. Die Stadtverwaltung bittet darum, an den genannten Sammelstellen nur alte Weihnachtsbäume abzugeben und den nicht kompostierbaren Baumschmuck zu entfernen. Sonstige Abfälle oder Sperrmüll können bei dieser Sammelaktion nicht mit entsorgt werden. ●



HEUTE

Glück und Erfolg

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

möglicherweise war es ein Feuerwerkskörper, der am Jahreswechsel den Brand im dritten Stock eines Hauses in der Karl-Janssen-Straße verursacht hat. Die Bewohner hatten Glück im Unglück: Unsere Feuerwehr war so schnell als möglich vor Ort und konnte die gefährdeten Bewohner vor den Flammen retten. In einem mehrstündigen Feuerwehreinsatz konnte dann der Brand gelöscht werden und eine Ausbreitung auf benachbarte Anwesen verhindert werden. Noch kurz vor Weihnachten hatte eine Ehrung langjähriger Feuerwehrleute im Alten Rathaus stattgefunden. Dabei hatte ich die Bedeutung unserer Feuerwehr für die Sicherheit unserer Bürger in den Vordergrund gestellt, was in der Silvesternacht deutlich unterstrichen wurde. Erfreulich sind die Zahlen, die jetzt zu den Besuchern im Völklinger UNESCO-Welterbe veröffentlicht werden konnten: Über 250.000 Besucher kamen im vergangenen Jahr zu den Ausstellungen und Kulturveranstaltungen. International Reisende zählten das Weltkulturerbe Völklinger Hütte auch 2015 zu den hundert Top-Adressen in der Bundesrepublik. Und im ARD-Mittagsmagazin wurde folgendes Fazit gezogen: „Früher schlug in der Völklinger Hütte das industrielle Herz des Saarlandes, heute das kulturelle.“ Ein Kompliment, das die neuen Entwicklungen miteinbezieht.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

Wir haben zum Gelingen der letztjährigen Weihnachtsbeleuchtung in Ludweiler beigetragen.

VÖKLINGER WEIHNACHTS BELEUCHTUNG

Ulrich Kunst Fotografie Design * Elektro Erwin Müller * Lindenapothek * ACADEMY Fahrschule Weidenhof * Tabakwaren Kläre Pauli * Bestattungshaus Friede Duchene GmbH * Blumen von Steffi * Postagentur Ludweiler * Fachpraxis für Podologie * Taranto-Express * Sonnen-Apothek * Trend Optik Blewer * Antonia's Schnittkunst * Metzgerei Uhl GmbH * Heikes Haarwelt * Schuhhaus Agostini * Krankengymnastik Physiotherapie Klümküller & Korn * Edeka Aktiv Markt Diesinger * Dursunbei Kebab * Berthold Kahn GmbH * Bäckerei Peter Duchene * Pizzeria PerTe * Autohaus Knoblauch GmbH * Pizzaxpress Calabria * Istanbul Kebab * Hotel/Restaurant Warndtperle * Bäckerei Petit Pain * STRIGIDAE * Kfz-Rep. Rennolett GmbH * Peters & Schäfer Generalagentur * Gemeinschaftspraxis Christmann/Gessner * Zahnarztpraxis Grässer-Szopko * Praxis Dr. A. Schmitt * AVALON Bestattungen * Fachpraxis für Allgemeinmedizin Dr. Marc Müller * Salon Elli * Shell-Tankstelle Fair Tanken * Rode Automobile * GL Modeagentur * Markt 63 * Volksbank Westliche Saar eG Zweigstelle Ludweiler * Sparkasse Saarbrücken Beratungszentrum Ludweiler * Rechtsanwaltskanzlei Merten & Kollegen * Auto Wahlster * Steuerberater Birk * Schweig Design * Otto Shop * Bestattungshaus Deffner * Naturrind Warndt GmbH * Kurt Stähly GmbH * Trend 21 * Maschinenbau Sedita * Krankengymnastik Woysh * Fingernagelstudio

GWIS
Gesellschaft für Wirtschaftsinformatik

VÖKLINGER WIRTSCHAFTSKREIS
Verein der Wirtschaftlichen Interessierten der Stadt Völklingen

STADT VÖKLINGEN



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Theater

Theater Titania „Schaufenster“
29.1.2016 / 19.30 Uhr
Festsaal, Altes Rathaus
Völklingen

Konzerte

Carbon & Stahl Jazz Manouche – Modern Jazz Wawau Adler
28.1.2016 / 19.30 Uhr
Altes Rathaus Völklingen

„The Final Cut – The Spirit Of Pink Floyd“
13.2.2016 / 20 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislautern
Eintrittskarten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Lesung

Michael Friemel – „Friemeleien 2“
Vorlesung mit Geschichten über Heimwerken, Mülltrennung, Missgeschicke und Einkaufserlebnisse – aufmerksam beobachtet und unterhaltsam erzählt.
3.3.2016 / 20 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislautern
Eintrittskarten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Sonstiges

Benefizveranstaltung des Vereins „Hilfe für Ayacucho“ „Kanaren – Sieben auf einen Streich“
Eine packende Tonbildschau von André Schumacher mit großer Aftershow-Party
6.2.2016 / 19.30 Uhr
Kulturhalle Wehrden
Karten unter Tel. 06898 24551

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen

Freitag, 15. Januar 2016
■ Informationsabend: **Erwerb des Sportbootführerscheins „See“ und/oder „Binnen“**, 18 Uhr, Altes Rathaus Völklingen

Samstag, 16. Januar 2016
■ **Junge VHS: Wir backen Muffins**, 11 Uhr, Haus der Vereine

Dienstag, 19. Januar 2016
■ Workshop: **Nachtfotografie**, 18 Uhr, Schule Luisenthal

Donnerstag, 21. Januar 2016
■ Kochkurs: **So essen Sie sich schön!**, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Freitag, 22. Januar 2016
■ Vortrag: **Die Honigbiene in unserer Region**, 19 Uhr, Altes Rathaus

Samstag, 23. Januar 2016
■ Kurs: **Keramik-Aufbaukurs – Stelenobjekte**, 9.30 Uhr, Schule Röchlinghöhe

Sonntag, 24. Januar 2016
■ **Junge VHS: Winterliche Wandlung mit Lama, Ziege & Co.**, 10 Uhr, Maltitz, Waldcamp Warndt

Dienstag, 26. Januar 2016
■ **Weinseminar: Piemont**, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Donnerstag, 28. Januar 2016
■ Kochkurs: **LOGI-Kochtreff**, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-2597
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Völklinger Kulturmeile



Wittener Kinder- und Jugendtheater
„Findus zieht um“
16. Januar 2016, 16 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Geschichten um Petterson und den Kater Findus bringen Kinderaugen zum Strahlen.

Jeden morgen um vier wacht Petterson auf, weil Findus in seinem Bett hüpfte. So geht das einfach nicht weiter. Vielleicht wäre es das Beste. Findus würde ausziehen? Gemeinsam richten die Beiden das alte Plumpsklo im Garten als Häuschen für Findus her. Richtig sauber und gemütlich wird das. Hüpfen kann man dort ausgezeichnet, und eigentlich braucht man nicht einmal zum Abendessen zu Petterson zu gehen. Doch des Nachts ist es ganz schön unheimlich so alleine und bestimmt sitzt auch der Fuchs vor der Tür und wartet darauf, einen kleinen Findus zu verspeisen.

Für Kinder ab 3 Jahren

Völklinger Kulturmeile



Ole Lehmann
„Geiz ist ungeil – So muss Leben!“
4. März 2016, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Ole Lehmann ist der Meister der Gelassenheit unter den Comedians. Doch manchmal wird auch diese Gelassenheit gestört. Meist, wenn Ole sich umschaut und sich fragt: In was für einer Welt leben wir eigentlich? Wir schreien, wenn der Postmann zweimal klingelt und Schuhe bringt, wir dürfen Schnitzel nicht mehr Schnitzel nennen und wir sollen geizig sein, wenn wir ein elektronisches Gerät kaufen! „In Wirklichkeit macht das doch keiner“, denkt sich Ole Lehmann und geht diesem modernen, unentspannten Konsumfehlverhalten auf den Grund. Er zeigt uns seine Anleitung für eine zufriedeneren und entspannteren Zeit.

Völklinger Kulturmeile



Konzert – Graceland
„A Tribute to Simon & Garfunkel“
26. März 2016, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Lieder wie „Sound of Silence“, „Bridge over Troubled Water“ und „Mrs. Robinson“ machten Simon & Garfunkel weltberühmt. Das Duo „Graceland“ lässt die Musik der großen Meister aus den USA wieder lebendig werden. Das Zusammenspiel der beiden Stimmen und zweier Gitarren lässt die Songs von Simon & Garfunkel zu einem ausdrucksstarken und außergewöhnlichen Musikerlebnis werden. Dabei interpretieren Thomas Wacker und Thorsten Gary nahe am Original, jedoch ohne zu kopieren. Trailer und weitere Informationen gibt es auf: www.graceland-online.de.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.



Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de

Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Donnerstag, 21. Januar 2016
The Work of Byron Katie, 18 – 20.30 Uhr, Ort: Hebammenpraxis PARTUS, Rathausstraße 11. Verantwortlich: Anja Engel
Telefon: 06898 / 280738

Blutspendetermin beim DRK, 15 – 19 Uhr, Ort: Hermann-Neuberger-Halle. Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen, Christine Olbert
Telefon: 06898 / 26722

Freitag, 22. Januar 2016
Erste Hilfe für Bildungs- und Betreuungseinrichtungen
8 – 15.30 Uhr, Ort: Poststraße 3
Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr
Telefon: 06898 / 27733

wingwave-Coaching
18 – 20.30 Uhr, Ort: Hebammenpraxis PARTUS, Rathausstr. 11
Verantwortlich: Anja Engel
Telefon: 06898 / 28073

Samstag, 23. Januar 2016
Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Jugendliche
9 – 16.15 Uhr, Ort: Poststraße 33
Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr
Telefon: 06898 / 27733

Montag, 25. Januar 2016
Woche der Vorsorge: 1. Demenztag 2016 – Eröffnung mit Theaterstück „Ins Blaue“
15 Uhr, Ort: Kongresszentrum SHG-Kliniken, Pasteurstraße 11a
Verantwortlich: Gerald Zieder
Telefon: 0681 / 58605-218

Muskelaufbautraining in der Dritten Dimension
Terminabsprache
Ort: Bismarckstraße 11
Verantwortlich: forum GESUNDHEIT
Telefon: 06898 / 280880

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

GEBÜHRENORDNUNG zur Erhebung von Parkgebühren im Bereich der Stadt Völklingen

(Straßenverkehrsrechtliche Anordnung) Aufgrund des § 1 der Verordnung über Parkgebühren (PGebVO) vom 4. November 1991 (Amtsbl. des Saarlandes, S. 1179) i. V. m. § 6a Abs. 6 des Straßenverkehrsgesetzes – StVG – vom 19. Dezember 1952 (BGBl. I, S. 837) in der Fassung vom 28.08.2013 wird nach Anhörung des Rates der Stadt Völklingen die Gebührenordnung zur Erhebung von Parkgebühren durch Parkgebühreneinrichtungen (Parkuhren, Parkscheinautomaten) im Bereich der Stadt Völklingen wie folgt erlassen:

§ 1

Für die Benutzung von Parkplätzen auf öffentlichen Straßen und Plätzen und in öffentlichen Parkbauten (Tief-, Hochgarage), die mit technischen Parküberwachungseinrichtungen (Parkuhren, Parkscheinautomaten) oder anderen mechanischen Einrichtungen ausgestattet sind, erhebt die Stadt Völklingen in ihrem Zuständigkeitsbereich Parkgebühren.

§ 2

Auf den öffentlichen Straßen, Wegen, Plätzen und sonstigen Parkflächen, auf denen mittels technischer Einrichtungen zur Überwachung der Parkzeit (Parkscheinautomaten, Parkuhren) oder anderen mechanischen Einrichtungen Parkgebühren erhoben werden, besteht grundsätzlich Gebührenpflicht an den Werktagen Montag bis Samstag in der Zeit von 07.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Parkdauer während dieser Zeit ist nur bis zu der auf dem Parkscheinautomaten, der Parkuhr oder sonstigen Einrichtung angegebenen Höchstparkzeit zulässig. Eine Verlängerung der zulässigen Höchstparkzeit durch weitere Gebührentrennung ist unzulässig.

Die Gebührenpflicht für die City-Tiefgarage entfällt samstags.

Die Parkgebühren werden wie folgt festgesetzt:
City-Tiefgarage: 0,75 Euro je angefangene 30 Minuten, höchstens jedoch 12 Euro täglich, Parkscheinautomaten: 0,50 Euro je angefangene 30

Minuten, Parkuhren 0,30 Euro je angefangene 20 Minuten, Kurzzeitparker auf Parkplätzen, auf denen die Parkgebühren mittels Parkscheinautomat erhoben werden, können bis höchstens 20 Minuten kostenlos parken, wenn diese Parkscheinautomaten entsprechend gekennzeichnet sind (sogenannte „Brötchentaste“). Zu Kontrollzwecken muss an dem jeweiligen Parkscheinautomat ein besonderes kostenloses Parkticket gezogen und im Fahrzeug hinter der Frontscheibe deutlich sichtbar ausgelegt werden.

Zulässig ist, dass unverbrauchte Parkzeit (bis zum angegebenen Parkzeitablauf auf den Parkgebührenbelegen nach Ausgabe durch einen Parkscheinautomaten) auf allen Parkplätzen in der Stadt Völklingen in Anspruch genommen wird. Es besteht keine Gebührenpflicht an allen Parkgebühreneinrichtungen in der Innenstadt für die 4 letzten Samstage vor dem 24. Dezember jeden Jahres.

§ 3

Diese Gebührenordnung tritt zum 1. Dezember 2015 in Kraft; sie ersetzt die Gebührenordnung vom 19. Mai 2014.
Völklingen, 30. November 2015

Der Oberbürgermeister der Stadt Völklingen
- Straßenverkehrsbehörde -

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Ausschuss für Kinder, Jugend und Soziales, 19.01.2016, 16.00 Uhr,
9. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung im Großen Saal des Neuen Rathauses

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Schaffung von zusätzlichem Raum für die Freiwillige Ganztagschule Grundschule Bergstraße
hier: Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Soziale Stadt Wehrden und Innenstadt
hier: Ausbau des Gebäudes Zilleichstr. 2 Südtrakt zum „BürgerInnenhaus zum Wehrdener Berg“
- Zustimmung zur Entwurfsplanung
2. Erweiterung und Sanierung der KiTa St. Eligius
hier: Zustimmung zur Planung

Hinweis: Zu TOP 1 ö. T. findet eine Besichtigung statt. **Treffpunkt 16.00 Uhr – Eingang Schule Bergstr.**

B) Hauptausschuss, 19.01.2016, 18.00 Uhr,
21. nichtöffentliche Sitzung im Saal 1 des Neuen Rathauses

TAGESORDNUNG

1. bis 3. Personalangelegenheiten
4. Wirtschaftsplan 2016 des Sondervermögens „Abwasserbeseitigung“ der Mittelstadt Völklingen
5. Zweckverband ÖPNV auf dem Gebiet des Regionalverbandes Saarbrücken (ZPRS)
hier: Wirtschaftsjahr 2016
6. Beantragung von Konsolidierungshilfen aus dem „Kommunalen Entlastungsfonds (KELF)“
7. Mitteilungen und Anfragen

C) Werksausschuss „Grundstücks- und Gebäudemanagement“, 20.01.2016,
16.30 Uhr, 17. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung im Großen Saal des Neuen Rathauses

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Sanierung der City-Tiefgarage
hier: Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel
2. Schaffung von zusätzlichem Raum für die Freiwillige Ganztagschule Grundschule Bergstraße
hier: Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel
3. Bereitstellung von zusätzlichen Mitteln für den Umbau zur Gebundenen Ganztagschule Heidstock-Luisenthal
4. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Soziale Stadt Wehrden und Innenstadt
hier: Ausbau des Gebäudes Zilleichstr. 2 Südtrakt zum „BürgerInnenhaus zum Wehrdener Berg“
- Zustimmung zur Entwurfsplanung
2. Erweiterung und Sanierung der KiTa St. Eligius
hier: Zustimmung zur Planung
3. Änderung des Wirtschaftsplanes GGM

4. Mitteilungen und Anfragen

Hinweis:

Zu TOP 1 ö. T. findet eine Besichtigung statt.
Treffpunkt 16.30 Uhr - Eingang City-Tiefgarage Bismarckstraße

D) Ausschuss für Wirtschaft, Kultur und Sport, 21.01.2016, 16.00 Uhr.

5. öffentliche Sitzung im Saal 1 des Neuen Rathauses

TAGESORDNUNG

1. WLAN-Hotspots in der Innenstadt
2. Saarfest
3. Mitteilungen und Anfragen

Hinweis:

Die Tagesordnung der 16. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung des **Werksausschuss „Grundstücks- und Gebäudemanagement“ am 14.01.2016, 16.30 Uhr** im Großen Saal des Neuen Rathauses wird wie folgt geändert:

A) Öffentlicher Teil

1. Ehemaliges Bürgermeisteramt Ludweiler
hier: Bericht über den Sachstand und Umbauplanungen
2. Kauf der Neuapostolischen Kirche Ludweiler
Antrag der SPD-Fraktion vom 24.11.2015
3. Bericht zu den Problemen mit Fußballvereinen im Warndtstadion von Ludweiler
Antrag der SPD-Fraktion vom 24.11.2015
4. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Sanierung Neues Rathaus
hier: Vorstellung des Gutachtens durch die LEG-Saar
2. Vergabe von Aufträgen
Neubau des Feuerwehrgerätehauses Geislautern
hier: Ausführung der Erd-, Mauer-, Stahlbeton- und Verkehrswegebauarbeiten
3. Anträge auf Verlängerung der Baubeginnfrist
4. Mitteilungen und Anfragen

Die Sitzung des Ausschusses für Kinder, Jugend und Soziales am 14.01.2016, 16.30 Uhr entfällt.

Völklingen, den 08.01.2016
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig